

# 今天天主教在世界上的通傳一 印度或亞洲人的觀點

Michael Amaladoss S.J. 著

袁志雄譯

以印度或亞洲人的觀點，此題目如得不到正確的理解，它好像是有問題的。它明顯是指 Matteo Ricci 的計劃。他將時鐘及太陽系運動的模型引進中國。他以時鐘有它的製造者為論據，推斷太陽系都是由創造者而來的。在現代科學及科技發達的世界，此論點可能有助指向神，但問題是今天的世界不再接受此論點。近來有報章報道現代知名的科學家 (Stephen Hawkin) 宣稱不斷膨脹的宇宙並不需要創造者。無論如何，「神創造一個同神本體以外的世界」之「創造論」(creationist) 觀點可能在印度或亞洲是不受歡迎的。但我並無意提供另一套神存在的證明，我只想提出我們應該尋找另一套模式。

我認為聖依納爵羅耀拉在他《神操》一書提供了另一套模式。雖然他在《神操》開端——「原則和基礎」上採納了創造論，但《神操》的結束「默觀天主的愛」卻轉向「在所有事物內尋找神，並在神內尋找所有事物」。神作為創造者，祂不是在世界之外，而是在世界當中作為受生者 (animator) 及居中者 (indweller) —— Antryamin (印度語)。神的認知不是從理性論據，而是從依靠關係上的個人經驗而獲得。我們與神的關聯是在神之內並通過神到達整個宇宙。印度教的二體或非二體 (Advaita or non-duality)，中國傳統的「道」及以佛之互相依靠 (inter-

dependence)為根據的「共同存有」(inter-being)都會對這類神的經驗感到興趣。世界不是泛神論所指是神或屬神的，神也不是創造論所指是在世界之外。神住在並超越宇宙，所以神及世界不是「二體」—— Advaita。此時我不會討論此觀點的形而上學，但我會討論此觀點對靈修的影響。

我們認為現今的世界是世俗化的，將宗教和社會機關分離(如政教分離)當然是受歡迎。利用宗教作為政治工具被認為是以宗教為名在世界上引發暴力的原因。從此觀點看「世俗化的世界」是受歡迎的看法。但另一種世俗化的觀點卻否認神。世界像一部自動機器，它本身並不需要「始動者」，這就是科學家如 Stephen Hawkin 所構想的。最好破解這觀點的辦法就是經驗神在世界上並不是一位「始動者」，而是存在世界上的「靈」。世界彰顯或通傳天主的愛。它實現並包含一種關係，此關係不是對稱的——世界依靠神，但神並不依靠世界。這關係是真實的，當科學家及歐洲啟蒙時期的哲學家提倡神聖和世俗的分離時，教會好像接受了，她開始專注神聖的範圍，成立信仰的架構及聖事的禮儀。她從外向世俗的世界招手，嘗試聖化它。聖職人員控制神聖的事，而讓平信徒面向世界。

我認為今天我們所需要的是將神聖的事世俗化。我們應該在世界，在大自然，在生活關係中找到神，與飢餓的人分享食物比聖祭禮儀更能接近神。在聖事中可象徵地慶祝生命，但如果在生活中沒有真實的分享，聖事是沒有意義的。依納爵認為神深愛我們並在創造中交付自己全部，所以我們應該將自己及自己所有交付以回應神。我建議這交付應是通過他人並在他人之內完成。耶穌說：「凡你們對我最小兄弟中的一個所做的，就是對我所做的。」(瑪 25:40) 他人及整個創造使神變得真實及以人際關係的方

式將神呈顯在我們面前，這就是我們在所有事物內尋找神，並在神內尋找所有事物的方法。依納爵的靈修因此是幫助我們將神聖的事世俗化，我想此方法將得到以社會內的關係為中心之儒家及以「絕對」在創造中為論的道家所接納。

現今的世界已經離開個人單是社團的一員之情況。今天，個人，個人的尊嚴及權利變得更加重要。我們不能忽略社會的幅度，也要歡迎在個人方面上的關注。印度(亞洲)的傳統都是關注個人的，社會禮儀是有的，但最終靈修的追求如集中及默想是為個人的，從此觀點依納爵的靈修是十分現代的。在從前的修院祈禱最好是在團體內做的。神操是讓個人遇到神。神師被告誡不要干擾神和個人之間的自然關係，分辨是個人的工作，依納爵在神操中沒有談論教會或神職人員，他只在附錄提出「對教會應有的態度」的規條。此規條規範個人在教會內的行為，它們看來不是關於個人生活的分辨之一部份，因為神操是關注個人及個人的自由，神操是十分現代的。社會，宗教及聖事的架構是很重要的，我們知道聖體在依納爵的一生是有多重要的，我們都知道在選擇耶穌會的使命時教宗所扮演的角色，但個人並不單是教會的一員。個人與「絕對」的關係是神聖及不可侵犯的。雖然標記或架構可以引領及顯示這種經驗，但這關係卻不一定需要任何標記或架構。此觀點不單是現代的並且是印度(亞洲)的。

因為各種理由，我們生活在人與人衝突的世界當中，其他人常被視為敵人。要達致和平與和諧，我們應該認可，尊重及接受其他人。佛教提倡「相互依靠共生」(dependent co-arising) 或現代某佛教大師所稱的「共同存有」(inter-being)作為此基礎。儒家提倡以五倫建立社會。印度人提議「非二體」(advaitic)的遠景。大成(Mahayana)佛教認為：「涅槃(nirvana)是輪迴」(samsara)。涅槃

(nirvana)不是獨立地而是與一切所有達致和諧以成就的。這引出同情的實踐。菩薩(Bodhisattva)的理想提出除非所有存有都分享滿全，否則它也不能達到自由和完滿，這都是印度教之 Mahabharata 的法規(dharma)理想。依納爵靈修可與這些觀點交流，因它的天國遠景是在社會中，在一切事上經驗神並且神成為合一與和諧的規範，這都是耶穌的遠景，他說：「願眾人都合而為一！父阿！願他們在我們內合而為一，就如你在我內，我在你內」(若 17:21)。這將會在保祿造的遠景「渴望分享天主子女的自由」中實現的。(比照羅 8:21)

因此我們回到我們開始時的遠景：神聖的事世俗化。我們在世界上經驗神。我們並可以引用 Raimon Panikkar 所說的「宇宙及人神之共融」(cosmothenadric communion)。